Solution confort routier avec écran Nokia CK-600 Manuel d'utilisation et d'installation

9211132
Édition 2 FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
Par la présente, NOKIA CORPORATION déclare que le produit HF-23 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Ce produit est conforme aux limites définies dans la directive 2004/104/CE (amendant la directive 72/245/CEE), Annexe I, paragraphes 6.5, 6.6, 6.8 et 6.9.
La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

Nokia, Nokia Connecting People, Navi et le logo Nokia Original Accessories sont des marques commerciales ou des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

Dans les limites prévues par la loi en vigueur, Nokia ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage immatériel ou indirect.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". À l'exception des lois obligatoires applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. Nokia se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

La disponibilité des produits spécifiques peut varier en fonction des régions. Contactez votre revendeur Nokia pour obtenir plus de détails.

Contrôles à l'exportation
Ce produit comporte des éléments, une technologie ou un logiciel sujets à la réglementation en vigueur en matière d'exportation aux États-Unis et dans les autres pays. Toute violation est strictement interdite.

9211132 / Édition 2 FR

Sommaire

Pour votre sécurité

Veuillez lire ces instructions simples. Il peut être dangereux, voire illégal de ne pas les respecter. Lisez le manuel d'utilisation et d'installation complet pour de plus amples informations.



MISE SOUS TENSION EN TOUTE SÉCURITÉ
Ne mettez pas l'appareil sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT
Respectez toutes les réglementations locales. Gardez toujours les mains libres lorsque vous êtes au volant d'une voiture. Votre préoccupation première pendant la conduite doit être la sécurité sur la route.



INTERFÉRENCES
Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.



MISE HORS TENSION DANS LES ZONES RÉGLEMENTÉES
Respectez toutes les restrictions. Mettez l'appareil hors tension lorsque vous vous trouvez à proximité de carburants, de produits chimiques ou d'une zone où sont utilisés des explosifs.



PERSONNEL HABILITÉ
Seul le personnel qualifié est habilité à installer ou réparer ce produit.



ACCESSOIRES
N'utilisez que des accessoires agréés. Ne connectez pas de produits incompatibles.



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Le kit oreillette suivant a éte agréé par Nokia pour ce terminal particulier : HS-47. Pour avoir plus d'informations sur les kits oreillettes compatibles avec ce terminal, merci de consulter le site web suivant : www.nokia.fr.

En cas de connexion à un autre appareil, consultez le manuel d'utilisation de ce dernier pour en savoir plus sur les instructions relatives à la sécurité. Ne connectez pas de produits incompatibles.

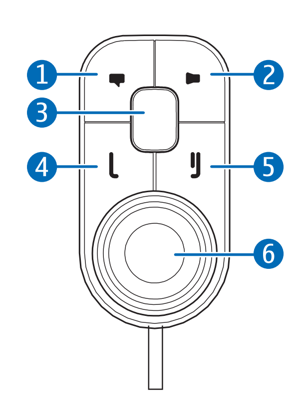
Démarrage rapide

Cette section décrit brièvement les fonctions de base de la solution confort routier. Pour plus de détails, reportez-vous aux sections respectives dans ce manuel.

Première configuration

1. Mettez la solution confort routier ainsi que le téléphone mobile ou l'appareil audio sous tension (voir p. 14).
2. Lorsqu'il vous est demandé de sélectionner une langue pour l'affichage des textes sur l'écran de la solution confort routier, tournez la molette multi-usages Navi™ pour faire défiler jusqu'à la langue souhaitée et appuyez sur celle-ci.
3. Activez la connectivité Bluetooth sur votre téléphone ou votre lecteur audio, puis établissez une connexion Bluetooth entre la solution confort routier et votre appareil.
4. Lorsqu'il vous est demandé de copier les contacts de l'appareil vers la solution confort routier, tournez la molette multi-usages Navi pour faire défiler jusqu'à *Oui*, puis appuyez sur la molette pour démarrer la copie. Si vous sélectionnez *Non*, vous ne pouvez pas utiliser vos contacts enregistrés pour émettre des appels avec la solution confort routier.

Unité de commande



Lorsque vous utilisez l'unité de commande pour contrôler le lecteur audio connecté à la solution confort routier, les fonctions du lecteur audio disponibles s'affichent sur l'écran de la solution confort routier.

1. Touche de numérotation vocale

   Appuyez sur [icône] pour activer la numérotation vocale sur un téléphone mobile compatible lorsque aucun appel n'est en cours.

2. Touche silence

   Appuyez sur [icône] pour désactiver ou réactiver le haut-parleur externe en mode veille.

   Appuyez sur [icône] pour désactiver ou réactiver le microphone durant un appel.

   Maintenez la touche [icône] enfoncée pendant environ 2 secondes pour faire basculer un appel de la solution confort routier vers l'appareil compatible connecté.

3. Touche mode

   Appuyez sur la touche mode pour basculer entre le mode veille et le menu du lecteur audio.

   Dans le menu du lecteur audio, appuyez sur la touche mode pour lancer, suspendre ou reprendre la lecture de la musique sur le lecteur audio compatible connecté à la solution confort routier.

4. Touche d'appel

   - Appuyez sur [icône] pour émettre un appel ou pour répondre, ou bien pour passer d'un appel en cours à un appel en attente.
   - Appuyez sur [icône] pour afficher la liste des derniers numéros composés lorsque vous êtes en mode veille.

- Appuyez deux fois sur pour recomposer le dernier numéro composé lorsque vous êtes en mode veille.

5. Touche de fin

- Appuyez sur pour mettre fin à un appel ou pour rejeter un appel.
- Appuyez sur pour supprimer un caractère lorsque vous entrez un texte ou des numéros.
- Appuyez sur pour revenir au niveau de menu ou à l'écran précédent.
- Maintenez la touche enfoncée pour revenir en mode veille lorsque vous êtes dans les fonctions de menu.
- Maintenez la touche enfoncée pour mettre la solution confort routier sous ou hors tension (si celle-ci n'est pas reliée au système d'allumage).

6. Molette multi-usages Navi (appelée ci-après molette)

- Tournez la molette vers la gauche ou vers la droite pour régler le volume durant un appel ou lorsque vous écoutez de la musique, ou pour faire défiler les éléments de menu.
- Tournez la molette vers la gauche en mode veille pour entrer un numéro de téléphone ou pour utiliser la fonction d'appel abrégé.
- Tournez la molette vers la droite en mode veille pour rechercher un contact dans les *Contacts*.
- Appuyez sur la molette pour exécuter la fonction figurant au bas de l'écran.

1. Introduction

Grâce à la solution confort routier avec écran Nokia CK-600, vous pouvez confortablement émettre et recevoir des appels tout en gardant les mains libres et écouter de la musique depuis votre appareil mobile compatible.

Vous pouvez également copier les contacts de deux appareils compatibles vers la solution confort routier, ce qui permet à deux utilisateurs d'accéder immédiatement à leurs contacts une fois leur appareil connecté à la solution confort routier. Les contacts et les fonctions de menu de la solution confort routier sont accessibles à l'aide de l'unité de commande et de l'écran fournis.

La solution confort routier peut être liée à un maximum de huit appareils Bluetooth à la fois et connectée à un téléphone mobile et à un lecteur audio compatibles en même temps.

Lisez attentivement ce manuel avant de faire installer la solution confort routier dans votre véhicule par un professionnel et avant de l'utiliser. Lisez également le manuel d'utilisation de l'appareil que vous connectez à la solution confort routier, qui contient des informations importantes relatives à la sécurité et à la maintenance.

Visitez le site www.nokia.com/support ou votre site Web Nokia local pour obtenir les derniers manuels, des informations supplémentaires et des téléchargements liés à votre produit Nokia.

Ce produit peut contenir des éléments de petite taille. Gardez-les hors de portée des enfants.

■ À propos de ce document

La configuration et le fonctionnement sont décrits dans les sections "Prise en main", p. 11, "Appels", p. 19, "Lecteur audio", p. 23, "Contacts", p. 26 et "Paramètres", p. 29.

Des indications concernant le dépannage se trouvent dans la section "Dépannage", p. 32.

L'installation dans un véhicule est expliquée dans la section "Installation", p. 36. La solution confort routier ne doit être installée que par un technicien de maintenance qualifié utilisant les pièces Nokia fournies dans le coffret de vente.

Technologie sans fil Bluetooth

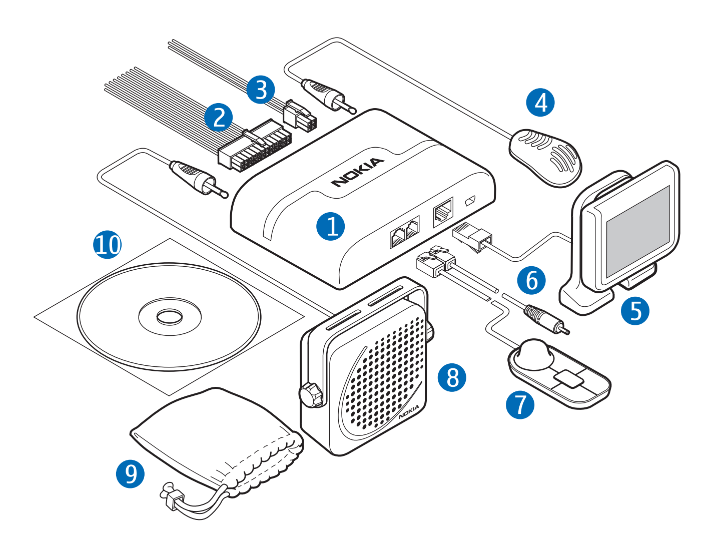
La technologie sans fil Bluetooth vous permet de connecter des appareils compatibles sans utiliser de câble. Il n'est pas nécessaire que la solution confort routier et l'autre appareil soient placés l'un en face de l'autre, mais la distance entre eux ne doit pas dépasser 10 mètres. La connexion peut être sensible aux interférences provoquées par des obstacles tels que les murs, ou par d'autres équipements électroniques.

La solution confort routier est conforme à la spécification Bluetooth 2.0 prenant en charge les modes suivants : Hands-Free Profile (HFP) 1.5 (pour utiliser la solution confort routier en mode mains libres avec votre appareil mobile lorsque vous émettez des appels), Phone Book Access Profile (PBAP) 1.0 (pour copier les contacts de votre appareil mobile vers la solution confort routier), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.0 (pour diffuser de la musique de votre lecteur audio vers la solution confort routier) et Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) 1.0 (pour contrôler le lecteur audio connecté à l'aide de l'unité de commande). N'hésitez pas à consulter les constructeurs des autres appareils pour déterminer leur compatibilité avec cet appareil.

2. Prise en main

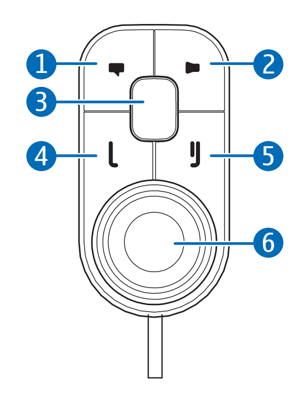
Éléments

La solution confort routier comprend les éléments suivants :



1. Unité mains libres HF-23
2. Câble ISO CA-152 (si fourni dans le coffret de vente)
3. Câble d'alimentation CA-153P (si fourni dans le coffret de vente)
4. Microphone MP-2
5. Ecran SU-34
6. Câble de chargement CA-134 avec fiche 2,0 mm Nokia
7. Unité de commande CU-10 avec molette multi-usages Navi
8. Haut-parleur SP-3 (si fourni dans le coffret de vente)
9. Étui CP-335 pour ranger l'écran lorsqu'il n'est pas utilisé
10. CD contenant ce manuel d'utilisation et d'installation

Unité de commande CU-10



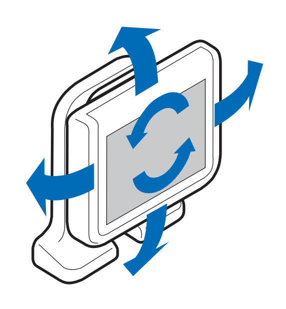
Vous pouvez faire fonctionner la solution confort routier à l'aide de l'unité de commande. L'appareil possède une molette multi-usages Navi que vous pouvez tourner ou sur laquelle vous pouvez appuyer.

1. Touche de numérotation vocale
2. Touche silence
3. Touche mode
4. Touche d'appel
5. Touche de fin
6. Molette Navi (appelée ci-après molette)

Les touches s'illuminent pour faciliter l'utilisation dans l'obscurité. Pour connaître les fonctions exécutables à l'aide de l'unité de commande, reportez-vous à la section "Unité de commande", p. 7.

Écran et mode veille

Faire pivoter l'écran



Lorsque l'écran est fixé au tableau de bord à l'aide du support fourni, vous pouvez le faire pivoter d'environ 24 degrés sur la gauche ou la droite et d'environ 20 degrés vers le haut ou vers le bas.

Lorsque l'écran est fixé au tableau de bord à l'aide de la plaque de fixation fournie, vous pouvez le faire pivoter d'environ 15 degrés sur la gauche ou la droite et d'environ 10 degrés vers le haut ou vers le bas.

N'essayez pas de forcer davantage la rotation de l'écran.

Ranger l'écran dans l'étui

Lorsque vous n'utilisez pas l'écran, détachez-le du support ou de la plaque de fixation et rangez-le dans l'étui fourni afin de le protéger contre les rayures.

Informations affichées en mode veille

Lorsque la solution confort routier est en mode veille et qu'elle est connectée à un appareil compatible via la technologie sans fil Bluetooth, les informations suivantes sont affichées :

1. Statut actuel de la solution confort routier, par exemple le type d'appareil connecté (téléphone mobile ou lecteur audio compatible)
2. Puissance du signal du réseau cellulaire à l'endroit où vous vous trouvez si cette information est fournie par le téléphone connecté ; plus la barre est haute, plus le signal est puissant
3. Nom ou logo du prestataire de services si cette information est fournie par le téléphone connecté
4. Niveau de charge de la batterie du téléphone connecté si cette information est fournie par le téléphone ; plus la barre est haute, plus la batterie est chargée
5. Fonction qui peut être exécutée à l'aide de la molette ; si vous appuyez sur la molette alors que vous êtes en mode veille, la liste des fonctions de menu s'affiche

Pour entrer un numéro de téléphone manuellement ou pour utiliser les appels abrégés, tournez la molette vers la gauche. Pour plus d'informations, voir la section "Appels abrégés", p. 27.

Pour rechercher un contact dans les *Contacts* de la solution confort routier, tournez la molette vers la droite. Pour plus d'informations, voir la section "Rechercher un contact", p. 26.

Pour afficher la liste des derniers numéros composés, appuyez sur . Pour plus d'informations, voir la section "Journal", p. 21.

Naviguer dans les menus

La plupart des fonctions de la solution confort routier sont regroupées en menus.

Pour ouvrir la liste des fonctions de menu en mode veille, appuyez sur la molette lorsque *Menu* s'affiche au bas de l'écran.

Pour faire défiler jusqu'à un élément (tel qu'une fonction de menu) ou parcourir une liste, tournez la molette vers la gauche ou vers la droite. Pour sélectionner un élément, faites défiler jusqu'à celui-ci puis appuyez sur la molette.

Pour revenir au niveau de menu précédent, appuyez sur . Pour revenir au mode veille, maintenez enfoncée la touche jusqu'à ce que l'écran du mode veille apparaisse.

Mettre la solution confort routier sous tension ou hors tension

Si vous n'êtes pas certain que le fil de détection du contact est connecté, adressez-vous au technicien qui a installé la solution confort routier.

Mise sous tension

Si le fil de détection du contact est connecté, mettez le contact du véhicule. Lorsque la solution confort routier est mise sous tension, l'écran et le voyant lumineux de l'unité de commande apparaissent.

Si le fil de détection du contact n'est pas connecté, maintenez la touche enfoncée pendant environ 5 secondes. Vous pouvez également démarrer et commencer à conduire, en attendant que le capteur de mouvement intégré mette automatiquement la solution confort routier sous tension (si le capteur de mouvement est activé). Lorsque le capteur de mouvement est activé, la solution confort routier s'éteint au bout de 2 minutes si aucun téléphone n'est connecté à la solution confort routier dans ce délai. Pour remettre la solution confort routier sous tension, maintenez la touche enfoncée pendant environ 5 secondes.

Pour activer ou désactiver le capteur de mouvement, en mode veille, appuyez sur la molette et sélectionnez *Param.* > *Installation* > *Capteur de démarrage*.

Une fois que la solution confort routier est sous tension, elle essaie d'établir une connexion Bluetooth au dernier téléphone connecté.

Mise hors tension

Si le fil de détection du contact est connecté, coupez le contact du véhicule. Si vous êtes en communication par le biais d'un téléphone connecté à la solution confort routier, celle-ci ne s'éteindra qu'une fois votre appel terminé. Lorsque la solution confort routier est mise hors tension, l'écran et le voyant lumineux de l'unité de commande s'éteignent.

Si le fil de détection du contact n'est pas connecté, maintenez la touche enfoncée pendant environ 5 secondes pour mettre la solution confort routier hors tension. Si le fil de détection du contact n'est pas connecté et que vous déconnectez votre appareil de la solution confort routier (par exemple pour l'emporter avec vous), la solution confort routier se met automatiquement hors tension au bout de 2 minutes.

Afin d'éviter de décharger accidentellement la batterie du véhicule, ne laissez pas de téléphone ou de lecteur audio connecté à la solution confort routier une fois le contact du véhicule coupé. Si un téléphone ou un lecteur audio reste connecté à la solution confort routier, celle-ci se met automatiquement hors tension au bout de 12 heures.

Première utilisation

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, vous devez sélectionner la langue souhaitée pour l'affichage des textes sur l'écran de la solution confort routier. Tournez la molette pour sélectionner la langue voulue puis appuyez sur la molette.

Une fois la langue sélectionnée, vous devez lier et connecter la solution confort routier à un appareil compatible utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Reportez-vous également aux étapes 3 à 5 dans la section "Lier et connecter la solution confort routier", p. 16.

Lorsque votre appareil est connecté à la solution confort routier, vous devez copier les contacts de l'appareil vers la solution confort routier. Pour lancer la copie, sélectionnez *Oui*. Si vous sélectionnez *Non*, vous ne pouvez pas utiliser vos contacts enregistrés pour émettre des appels avec la solution confort routier. Pour copier les contacts ultérieurement, reportez-vous à la section "Copier des contacts vers la solution confort routier", p. 27.

Lier et connecter la solution confort routier

Avant de pouvoir utiliser la solution confort routier, vous devez l'associer (la lier) et la connecter à un téléphone mobile ou un lecteur audio compatible prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth. Voir aussi la section "Technologie sans fil Bluetooth", p. 10.

Lorsque vous utilisez l'appareil mobile avec la solution confort routier, fixez l'appareil dans le véhicule à l'aide d'un support compatible. Vous pouvez toutefois maintenir la connexion Bluetooth dans le véhicule même si vous conservez votre appareil dans un sac, par exemple.

Pour charger la batterie de votre appareil Nokia compatible tout en utilisant la solution confort routier, connectez-le à cette dernière en utilisant le câble de chargement fourni.

Vous pouvez lier la solution confort routier à 8 appareils, mais vous ne pouvez la connecter qu'à un seul appareil prenant en charge le mode Bluetooth HFP et à un autre appareil prenant en charge le mode Bluetooth A2DP (et éventuellement le mode AVRCP) à la fois.

Lier et connecter la solution confort routier à un appareil

Si votre téléphone prend en charge les modes Bluetooth HFP et A2DP (et éventuellement le mode AVRCP), et dispose d'une fonctionnalité lecteur audio, vous pouvez utiliser la solution confort routier pour gérer les appels et écouter de la musique.

Si votre téléphone ne prend pas en charge le mode Bluetooth A2DP, vous pouvez lier séparément la solution confort routier avec le téléphone et avec un lecteur audio prenant en charge ce mode Bluetooth.

Pour lier et connecter la solution confort routier à un téléphone ou un lecteur audio compatible après la première utilisation :

1. Mettez la solution confort routier ainsi que le téléphone mobile ou le lecteur audio sous tension.

   Si vous souhaitez lier et connecter un lecteur audio prenant en charge le mode Bluetooth A2DP, déconnectez la solution confort routier du téléphone si celui-ci prend en charge ce mode.
2. Appuyez sur la molette en mode veille et sélectionnez *Bluetooth* > *Equipements liés* > *Jumeler nouv. dispositif*.
3. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil et configurez-la pour qu'elle recherche les appareils Bluetooth. Pour de plus amples instructions, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil.
4. Sélectionnez la solution confort routier (Nokia CK-600) dans la liste des appareils trouvés sur votre appareil ou suivez les instructions figurant dans le manuel d'utilisation de votre appareil.

   Le code d'authentification Bluetooth 0000 apparaît sur l'écran de la solution confort routier.
5. Saisissez le code Bluetooth **0000** pour lier et connecter la solution confort routier à votre appareil. Avec certains appareils, vous devrez peut-être effectuer la connexion séparément après la liaison. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil ou à la section "Connecter la solution confort routier manuellement", p. 18.

   Si votre appareil ne dispose pas d'un clavier, il se peut qu'il utilise par défaut le code d'authentification 0000. Dans le cas contraire, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil pour attribuer la valeur 0000 au code Bluetooth par défaut.

Si la liaison est réussie et que votre appareil est connecté à la solution confort routier, un message de confirmation s'affiche sur l'écran de la solution confort routier. La solution confort routier apparaît également dans le menu de votre téléphone ou lecteur audio où figurent les appareils Bluetooth actuellement liés à votre appareil.

Connecter la solution confort routier manuellement

Pour connecter manuellement la solution confort routier à un téléphone ou un lecteur audio lié lorsque la solution confort routier est sous tension, en mode veille, appuyez sur la molette et sélectionnez *Bluetooth* > *Connecter le téléphone* ou *Connecter lecteur audio*, puis sélectionnez l'appareil dans la liste.

Connecter la solution confort routier automatiquement

Vous pouvez éventuellement configurer votre téléphone pour que la solution confort routier puisse s'y connecter automatiquement. Pour ce faire, sur un appareil Nokia, modifiez vos paramètres de liaison d'appareils dans le menu Bluetooth.

Lorsque vous mettez la solution confort routier sous tension, elle essaie d'établir une connexion Bluetooth au dernier téléphone utilisé. En cas d'échec, la solution confort routier essaie de se connecter à l'avant-dernier téléphone utilisé.

Déconnecter la solution confort routier

Pour déconnecter la solution confort routier du téléphone ou du lecteur audio, fermez la connexion dans le menu Bluetooth de votre appareil. Vous pouvez également appuyer sur la molette lorsque la solution confort routier est en mode veille, et sélectionner *Bluetooth* > *Dispositifs actifs* puis l'appareil que vous voulez déconnecter.

Gérer ou effacer la liste des appareils liés

La solution confort routier enregistre les informations de liaison des huit derniers appareils Bluetooth avec lesquels elle a été liée.

Pour retirer un appareil de la liste des appareils liés, en mode veille, appuyez sur la molette et sélectionnez *Bluetooth* > *Equipements liés*, l'appareil voulu, puis *Supprimer liaison*.

Pour effacer la liste des appareils liés et réinitialiser les paramètres d'origine de la solution confort routier, en mode veille, appuyez sur la molette et sélectionnez *Param.* > *Rétablir config. d'origine*.

3. Appels

Émettre un appel

Pour entrer un numéro de téléphone, tournez la molette vers la gauche lorsque vous êtes en mode veille. Faites défiler jusqu'au premier chiffre du numéro de téléphone et appuyez sur la molette. Procédez de la même manière pour sélectionner les autres chiffres du numéro (pour supprimer le chiffre le plus récent, appuyez sur). Une fois le numéro de téléphone affiché, appuyez sur pour l'appeler. Pour mettre fin à l'appel (ou pour annuler la tentative d'appel), appuyez sur .

Pour rechercher un contact dans *Contacts*, reportez-vous à la section "Rechercher un contact", p. 26.

Pour appeler le dernier numéro composé, appuyez deux fois sur . Pour appeler un autre numéro récemment composé, appuyez sur , faites défiler jusqu'au nom ou numéro voulu et appuyez sur .

Pour activer la numérotation vocale du téléphone connecté, appuyez sur si aucun appel n'est en cours et si votre téléphone prend en charge l'utilisation de cette fonction avec la solution confort routier. Procédez comme expliqué dans le manuel d'utilisation du téléphone. Pour la numérotation vocale, vous devez enregistrer des identificateurs vocaux pour les contacts souhaités dans votre téléphone.

Répondre à un appel

Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche ou sur la molette. Le nom de l'appelant s'affiche si le réseau cellulaire prend en charge cette fonction et si vous avez copié les informations de contact de l'appelant de l'appareil connecté vers la solution confort routier (voir la section "Copier des contacts vers la solution confort routier", p. 27). Si vous ne voulez pas répondre à l'appel, vous pouvez afficher le nom (ou le numéro de téléphone) de l'appelant en appuyant sur la molette une fois l'appel terminé (voir aussi la section "Journal", p. 21).

Pour rejeter un appel entrant, appuyez sur .

Si vous avez défini la fonction *Réponse automatique* sur *Activé*, la solution confort routier décroche automatiquement. Voir la section "Paramètres utilisateur et paramètres d'installation", p. 29.

Pour mettre un appel en attente, appuyez sur la molette lorsque *Options d'appel* s'affiche, puis sélectionnez *Suspendre* ; pour reprendre l'appel en attente, sélectionnez *Reprendre*.

Pour répondre à un nouvel appel alors que vous êtes en communication, si la fonction de mise en attente des appels est activée sur votre téléphone, appuyez sur . Le premier appel est alors mis en attente. Pour rejeter le nouvel appel appuyez . Pour permuter l'appel actif et celui mis en attente, appuyez sur . Pour mettre fin à l'appel en cours et prendre l'appel en attente, appuyez sur .

Régler le volume de l'appel

Pour régler le volume pendant un appel ou lorsqu'un appel est signalé, tournez la molette vers la gauche pour diminuer le volume ou vers la droite pour l'augmenter. Lorsque vous modifiez le volume, la barre horizontale située en haut de l'écran change en conséquence. Le réglage du volume n'est effectif que pour l'appel en cours. Pour définir le volume par défaut pour les appels, reportez-vous à la section "Paramètres audio", p. 29.

Pour couper le volume, appuyez sur lorsque vous êtes en mode veille ou lorsque vous recevez un appel. Pour rétablir le volume d'origine, appuyez sur .

Désactiver ou réactiver le microphone

Pour désactiver ou réactiver le microphone durant un appel, appuyez sur ; vous pouvez aussi appuyer sur la molette lorsque *Options d'appel* s'affiche, puis sélectionner l'option voulue. Lorsque le microphone est désactivé, s'affiche.

Journal

La solution confort routier enregistre les numéros de téléphone des derniers appels en absence, reçus et composés. La solution confort routier enregistre les appels en absence et les appels reçus uniquement lorsque l'appareil que vous avez connecté à la solution confort routier est allumé, qu'il reçoit un signal du réseau cellulaire et que ce dernier prend en charge ces fonctions.

Pour afficher les derniers appels, appuyez sur la molette lorsque vous êtes en mode veille, puis sélectionnez *Journal des appels* et un type d'appel. Pour afficher le numéro de téléphone de l'appel sélectionné, appuyez sur la molette. Pour appeler ce numéro de téléphone, appuyez sur .

Composition abrégée

Vous pouvez associer un contact à une touche d'appel abrégé 1 à 9. Voir la section "Appels abrégés", p. 27.

Pour utiliser les appels abrégés, tournez la molette vers la gauche lorsque vous êtes en mode veille, puis faites défiler jusqu'à la touche d'appel abrégé désirée. Le contact associé à cette touche d'appel abrégé s'affiche. Pour appeler le contact, appuyez sur .

Faire basculer un appel entre la solution confort routier et un appareil connecté

Pour faire basculer un appel entre la solution confort routier et votre téléphone compatible, maintenez la touche enfoncée pendant environ 2 secondes. Certains téléphones peuvent interrompre la connexion Bluetooth jusqu'à la fin de l'appel.

Pour basculer à nouveau l'appel sur la solution confort routier, appuyez sur la molette lorsque *Reconnecter* s'affiche ou utilisez la fonction appropriée sur votre téléphone.

Envoyer des signaux DTMF

Vous pouvez envoyer des chaînes de signaux DTMF (un mot de passe, par exemple) durant un appel. Appuyez sur la molette lorsque *Options d'appel* s'affiche, puis sélectionnez *Envoyer DTMF*.

Faites défiler jusqu'au premier chiffre de la chaîne et appuyez sur la molette. Procédez de la même manière pour sélectionner les autres chiffres de la chaîne (pour supprimer le chiffre le plus récent, appuyez sur). Lorsque la chaîne complète est affichée, appuyez sur pour l'envoyer sous forme de signaux DTMF.

4. Lecteur audio

Vous pouvez utiliser la solution confort routier pour écouter de la musique provenant d'un lecteur audio compatible (ou de sa carte mémoire) et prenant en charge le mode Bluetooth A2DP (et éventuellement le mode AVRCP).

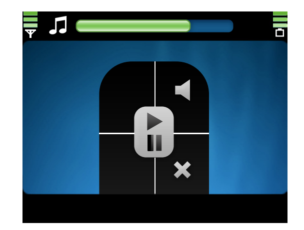
Pour ouvrir le menu du lecteur audio, en mode veille, appuyez sur la molette et sélectionnez *Musique*. Vous pouvez également appuyer sur la touche mode pour basculer entre le mode veille et le menu du lecteur audio. La solution confort routier détecte les modes Bluetooth pris en charge par le lecteur audio connecté et affiche les fonctions disponibles.



Attention : Écoutez la musique à un niveau sonore modéré. Une exposition prolongée à un volume sonore élevé risque d'altérer votre audition.

Écouter de la musique

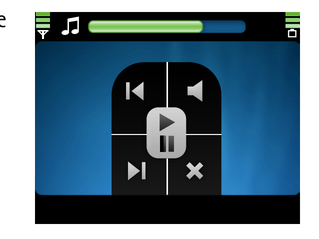
Pour écouter de la musique provenant de votre lecteur audio via la solution confort routier, assurez-vous que le lecteur est connecté à la solution confort routier et prêt à être utilisé, puis ouvrez le menu du lecteur audio. La solution confort routier affiche les fonctions du lecteur audio qui peuvent être contrôlées à l'aide de l'unité de commande.



Si votre lecteur audio prend en charge le mode Bluetooth A2DP, vous pouvez effectuer les actions suivantes :

- Pour lire ou mettre en pause le titre sélectionné dans le lecteur audio, appuyez sur la touche mode.
- Pour désactiver ou réactiver la lecture, appuyez sur ▬.

Si votre lecteur audio prend en charge le mode Bluetooth AVRCP, vous pouvez également effectuer les actions suivantes :



- Pour sélectionner le titre précédent, appuyez sur .
- Pour sélectionner le titre suivant, appuyez sur .

Pour revenir à l'écran précédent sans arrêter la lecture audio, appuyez sur .

Pour revenir au mode veille sans arrêter la lecture audio, maintenez la touche enfoncée pendant environ 2 secondes.

Si vous émettez ou recevez un appel alors que vous écoutez de la musique, la musique est mise en pause jusqu'à la fin de l'appel.

Régler le volume sonore

Pour régler le volume lorsque vous écoutez de la musique, tournez la molette vers la gauche pour diminuer le volume ou vers la droite pour l'augmenter, ou réglez le volume sur votre autoradio. Pour définir le volume par défaut pour la musique, reportez-vous à la section "Paramètres audio", p. 29.

Pour couper le volume pendant la lecture audio, appuyez sur . Pour rétablir le volume d'origine, appuyez sur .

Paramètres du lecteur audio

Pour régler les paramètres du lecteur audio, ouvrez le menu du lecteur audio et appuyez sur la molette lorsque *Paramètres musique* s'affiche.

Pour afficher ou changer le lecteur audio connecté à la solution confort routier, sélectionnez *Lecteur audio actif*. Pour changer de lecteur audio, sélectionnez celui de votre choix dans la liste. Voir aussi la section "Paramètres Bluetooth", p. 29.

Pour changer la sonorité de la lecture audio, sélectionnez *Egaliseur* et l'option souhaitée. Ce paramètre ne peut pas être modifié si vous utilisez l'amplificateur de l'autoradio pour la musique.

Pour quitter les paramètres audio, sélectionnez *Retour*.

5. Contacts

Vous pouvez copier des noms et des numéros de téléphone (contacts) de deux téléphones mobiles compatibles vers la solution confort routier et utiliser les contacts copiés pour appeler. Cette possibilité s'avère pratique lorsque vous utilisez la solution confort routier avec deux téléphones : vous pouvez accéder immédiatement aux contacts tandis que la synchronisation des contacts enregistrés dans le téléphone avec ceux de la solution confort routier se déroule en arrière-plan.

Les contacts copiés sont enregistrés dans le menu *Contacts*. Pour plus d'informations, voir la section "Copier des contacts vers la solution confort routier", p. 27.

Rechercher un contact

La solution confort routier utilise la recherche pour un accès plus rapide aux contacts enregistrés. La recherche n'affiche que les caractères disponibles, les caractères non disponibles sont grisés.

Pour rechercher un contact lorsque vous êtes en mode veille, tournez la molette vers la droite ou appuyez sur celle-ci et sélectionnez *Contacts* > *Chercher*.

Pour afficher tous les contacts enregistrés dans *Contacts*, appuyez sur ou sélectionnez .

Pour n'afficher que les contacts dont le nom commence par certaines lettres, faites défiler vers les premières lettres du nom et appuyez sur la molette (pour plus de caractères, sélectionnez la flèche droite). Vous pouvez répéter cette opération quatre fois. Pour supprimer la lettre la plus récente, appuyez sur . Pour afficher la liste des noms commençant par les lettres saisies, appuyez sur ou sélectionnez . Pour revenir à la liste de caractères, appuyez sur .

Pour appeler le numéro de téléphone par défaut pour le contact sélectionné, faites défiler jusqu'au contact et appuyez sur . Pour appeler un autre numéro de téléphone enregistré pour ce contact, appuyez sur la molette, faites défiler jusqu'au numéro voulu et appuyez sur .

Appels abrégés

Les appels abrégés permettent d'appeler rapidement les numéros de téléphone fréquemment utilisés. Vous pouvez attribuer un numéro de téléphone aux touches d'appels abrégés 1 à 9.

Les appels abrégés doivent être activés pour permettre l'utilisation de cette fonction (voir la section "Paramètres utilisateur et paramètres d'installation", p. 29).

Pour configurer les appels abrégés, appuyez sur la molette lorsque vous êtes en mode veille et sélectionnez *Contacts* > *Appels abrégés*.

- Pour autoriser ou empêcher les appels abrégés, sélectionnez *Activer* ou *Désactiver*. Si vous désactivez les appels abrégés, l'appareil vous invite à les activer lorsque vous essayez de les utiliser.
- Pour afficher les contacts associés aux touches d'appels abrégés, sélectionnez *Afficher* et faites défiler la liste. Pour appeler le contact sélectionné, appuyez sur la molette.
- Pour associer un nom ou un numéro de téléphone à une touche d'appel abrégé, sélectionnez *Attribuer*. Pour sélectionner le nom dans la liste des contacts, sélectionnez la première lettre du nom. Les noms commençant par cette lettre apparaissent. Sélectionnez le nom, le numéro de téléphone et la touche d'appel abrégé désirés.
- Pour supprimer un numéro d'appel abrégé associé à une touche, sélectionnez *Supprimer* et le contact que vous souhaitez supprimer de la liste des appels abrégés. Le contact est uniquement supprimé de la liste des appels abrégés et non des *Contacts*.

Copier des contacts vers la solution confort routier

Vous pouvez copier vers la solution confort routier les contacts enregistrés dans les mémoires internes de deux téléphones mobiles compatibles connectés à la solution confort routier.

Pour copier les contacts d'un appareil connecté, en mode veille, appuyez sur la molette et sélectionnez *Contacts* > *Télécharger contacts* > *Oui*. s'affiche lorsque la copie est en cours.

Si vous émettez ou recevez un appel alors que les contacts sont en cours de copie, cette opération peut être interrompue. Dans ce cas, relancez la copie. Lorsque la copie des contacts est en cours, vous ne pouvez pas utiliser les contacts enregistrés dans *Contacts*.

Si vous connectez un autre appareil à la solution confort routier, les contacts copiés à partir de l'appareil précédent ne peuvent pas être utilisés. Pour pouvoir accéder aux contacts enregistrés dans le nouvel appareil en utilisant la solution confort routier, copiez les contacts vers la solution confort routier.

Chaque fois que vous connectez votre appareil à la solution confort routier, les contacts enregistrés dans *Contacts* sont mis à jour si ceux enregistrés dans l'appareil ont été modifiés.

6. Paramètres

Paramètres Bluetooth

Pour gérer les connexions Bluetooth, appuyez sur la molette lorsque vous êtes en mode veille, puis sélectionnez *Bluetooth*.

Pour afficher les appareils actuellement connectés à la solution confort routier, sélectionnez *Dispositifs actifs*. Pour déconnecter un appareil de la solution confort routier, sélectionnez l'appareil voulu. Pour connecter la solution confort routier à un appareil lié lorsque la liste des appareils est vide, appuyez sur la molette et sélectionnez l'appareil voulu.

Pour afficher les appareils actuellement liés à la solution confort routier, sélectionnez *Equipements liés*. Pour lier la solution confort routier à un téléphone ou un lecteur audio compatible, sélectionnez l'appareil puis *Jumeler nouv. dispositif*. Pour supprimer la liaison, sélectionnez l'appareil, puis *Supprimer liaison*.

Pour connecter la solution confort routier à un téléphone ou un lecteur audio lié, sélectionnez *Connecter le téléphone* ou *Connecter lecteur audio*, puis sélectionnez l'appareil dans la liste. Voir aussi la section "Lier et connecter la solution confort routier", p. 16.

Paramètres utilisateur et paramètres d'installation

Vous pouvez enregistrer différents paramètres utilisateurs et paramètres d'installation pour un maximum de huit appareils liés.

Paramètres audio

Pour régler les paramètres audio, appuyez sur la molette lorsque vous êtes en mode veille, puis sélectionnez *Param.* > *Audio*.

Pour régler le volume par défaut pour les appels, sélectionnez *Volume mains libres*, tournez la molette vers la gauche pour diminuer le volume ou vers la droite pour l'augmenter, puis appuyez sur la molette. Voir aussi la section "Régler le volume de l'appel", p. 20.

Pour régler le volume par défaut pour le lecteur audio, sélectionnez *Volume de la musique*, tournez la molette vers la gauche pour diminuer le volume ou vers la droite pour l'augmenter, puis appuyez sur la molette.

Pour définir les cas de coupure de l'autoradio, sélectionnez *Sons du téléphone* et l'option désirée. Si vous sélectionnez *Appels seuls*, l'autoradio est coupé uniquement lorsque vous recevez un appel. Si vous sélectionnez *Toujours activé*, l'autoradio est coupé lorsque l'appareil connecté émet un son, par exemple une sonnerie de message texte.

Pour activer ou désactiver les bips d'avertissement de la solution confort routier, sélectionnez *Bips d'avertissement* et l'option désirée.

Paramètres d'affichage

Pour régler les paramètres d'affichage, appuyez sur la molette lorsque vous êtes en mode veille, puis sélectionnez *Param.* > *Affichage*.

Pour activer ou désactiver le mode nuit, sélectionnez *Mode nuit* et l'option souhaitée. Si vous sélectionnez *Activé*, le rétroéclairage de l'écran s'assombrit.

Pour définir le sens de rotation des menus lorsque vous tournez la molette, sélectionnez *Rotation des menus* et l'option voulue. Si vous sélectionnez *Vers la droite*, le sens de rotation des menus est le même que celui de la molette.

Pour changer la couleur des éléments de l'écran, comme le fond d'écran et la barre de puissance du signal, sélectionnez *Thèmes couleurs* et le thème de couleur désiré.

Pour régler la luminosité de l'écran, sélectionnez *Luminosité* et le niveau de luminosité souhaité.

Pour définir la durée après laquelle le rétroéclairage de l'écran est désactivé lorsque vous êtes en mode veille, sélectionnez *Veilleuse auto* et la durée souhaitée. Si vous sélectionnez *Désactivé*, le rétroéclairage reste toujours activé lorsque la solution confort routier est sous tension.

Paramètres généraux

Pour régler les paramètres généraux, appuyez sur la molette lorsque vous êtes en mode veille, puis sélectionnez *Param.* > *Général*.

Pour définir si les contacts enregistrés dans *Contacts* sont triés par nom ou par prénom, sélectionnez *Ordre de tri* et l'option voulue.

Pour activer ou désactiver les appels abrégés, sélectionnez *Appels abrégés* et l'option désirée. Si vous sélectionnez *Activé*, les numéros de téléphone associés aux touches d'appels abrégés 1 à 9 peuvent être composés comme décrit dans la section "Composition abrégée", p. 21.

Pour activer ou désactiver le décrochage automatique, sélectionnez *Réponse automatique* et l'option désirée. Si vous sélectionnez *Activé*, la solution confort routier décroche automatiquement à la réception d'un appel. Pour définir le délai au bout duquel l'appareil répond, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone.

Pour changer la langue de la solution confort routier, sélectionnez *Choix de la langue* et la langue souhaitée.

Pour afficher les versions logicielle et matérielle du produit, sélectionnez *Infos produit*. Pour faire défiler les informations, appuyez plusieurs fois sur la molette.

Pour rétablir la configuration d'origine de la solution confort routier, sélectionnez *Rétablir config. d'origine*. Vous pouvez également mettre la solution confort routier sous tension puis maintenir la molette enfoncée pendant environ 5 secondes.

Paramètres d'installation

Les paramètres d'installation ne doivent être modifiés que par un technicien de maintenance qualifié lors de l'installation de la solution confort routier. Pour régler les paramètres, appuyez sur la molette lorsque vous êtes en mode veille, puis sélectionnez *Param.* > *Installation*.

Pour activer ou désactiver le capteur de mouvement intégré, sélectionnez *Capteur de démarrage* et l'option souhaitée.

Pour choisir la sortie audio appropriée, sélectionnez *Sortie musique* et le mode adéquat en fonction de la configuration de l'autoradio. Pour plus d'informations, voir la section "Intégration avec un autoradio", p. 38.

7. Dépannage

Rétablir la configuration d'origine de la solution confort routier

La solution confort routier ne réagit pas à mes actions. Comment puis-je rétablir la configuration d'origine ?
Maintenez la touche ⌊ enfoncée pendant environ 10 secondes lorsque la solution confort routier est sous tension. Celle-ci redémarre. Cette réinitialisation n'efface pas les paramètres de la solution confort routier.

Problèmes de connexion

Je ne peux pas connecter la solution confort routier à mon appareil via une connexion Bluetooth.

- Assurez-vous que la solution confort routier est sous tension et liée à votre appareil.
- Vérifiez que la fonctionnalité Bluetooth est activée sur votre appareil.

La solution confort routier n'établit pas de connexion Bluetooth vers mon appareil lié lorsque je mets le contact du véhicule ou que je la mets sous tension.

- Vérifiez que la fonctionnalité Bluetooth est activée sur votre appareil.
- Demandez au technicien qui a installé la solution confort routier de vérifier que le fil de détection du contact est correctement branché.
- Assurez-vous que votre appareil est configuré pour se connecter automatiquement à la solution confort routier lorsque celle-ci est mise sous tension.

Mon autoradio n'a pas d'entrée stéréo ou auxiliaire.
Demandez au technicien chargé de l'installation de la solution confort routier d'utiliser un adaptateur permettant de connecter les sorties stéréo de la solution confort routier à une autre entrée sur l'autoradio (comme le connecteur du chargeur de CD), pour entendre le son en stéréo.

Je n'arrive pas à lier mon appareil audio compatible avec la solution confort routier.
Vérifiez que le code Bluetooth de l'appareil audio est 0000. Dans le cas contraire, changez le code en 0000 comme indiqué dans le manuel d'utilisation de l'appareil audio.

Problèmes audio

L'écho de ma voix s'entend à l'autre bout de la ligne.

- Diminuez le volume des haut-parleurs de votre véhicule. Si la solution confort routier est connectée à votre autoradio, diminuez le niveau d'entrée si cela est possible.
- Assurez-vous que la distance entre le microphone et les haut-parleurs est optimale.
- Assurez-vous que le microphone ne soit pas orienté vers un haut-parleur.

Mon correspondant n'entend pas ma voix durant un appel.
Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté à la solution confort routier via une connexion Bluetooth.

La qualité audio n'est pas bonne ou je ne peux pas entendre les sons.

- Si la solution confort routier est connectée à l'autoradio, vérifiez que le volume de l'autoradio est correctement réglé.
- Si la solution confort routier est connectée au haut-parleur fourni, vérifiez que le volume de la solution confort routier est correctement réglé.

La solution confort routier ne transmet pas les sons en stéréo.

- Vérifiez que l'autoradio est configuré pour recevoir des signaux audio par l'entrée stéréo.
- Vérifiez que vous avez sélectionné la bonne source audio dans l'autoradio.
- Vérifiez que le volume de l'autoradio est correctement réglé.

La qualité sonore de la musique est similaire à celle d'un appel téléphonique.

Si vous utilisez la fonction lecteur audio de votre téléphone mobile, vérifiez que ce dernier prend en charge le mode Bluetooth A2DP et qu'aucun autre appareil A2DP n'est connecté à la solution confort routier. Si votre téléphone prend en charge ce mode et qu'un autre appareil A2DP est connecté à la solution confort routier, déconnectez l'autre appareil de la solution confort routier puis connectez-y votre téléphone.

Si vous utilisez un appareil audio qui prend en charge le mode Bluetooth A2DP, vérifiez qu'aucun autre appareil A2DP n'est connecté à la solution confort routier.

Je n'entends pas la musique lorsqu'un téléphone mobile ou un appareil audio est connecté à la solution confort routier.

- Vérifiez que votre téléphone ou votre appareil audio prend en charge le mode Bluetooth A2DP et qu'aucun autre appareil A2DP (par exemple un adaptateur Bluetooth A2DP) n'est connecté à la solution confort routier.
- Vérifiez que le téléphone ou l'appareil audio est correctement connecté à la solution confort routier.
- Vérifiez que la solution confort routier est correctement connectée à l'entrée stéréo de votre autoradio. Reportez-vous à la section "Intégration avec un autoradio", p. 38 ou contactez le technicien qui a installé votre solution confort routier.

Le son de l'autoradio ne se coupe pas lorsque je réponds à un appel.

Demandez au technicien qui a installé la solution confort routier de vérifier que le fil de coupure son de l'autoradio est correctement branché.

Autres types de problèmes

La solution confort routier ne se met pas sous tension lorsque je mets le contact du véhicule.
Demandez au technicien qui a installé la solution confort routier de vérifier que le fil de détection du contact est correctement branché.

La batterie du téléphone mobile ne se charge pas lorsque l'appareil est connecté à la solution confort routier.
Vérifiez que le téléphone mobile est connecté à la solution confort routier avec le câble de chargement fourni.

8. Installation

Informations relatives à la sécurité

Lors de l'installation de la solution confort routier, respectez les directives de base relatives à la sécurité qui sont indiquées ci-après.

- La solution confort routier ne peut être installée et réparée que par un technicien de maintenance qualifié utilisant les pièces Nokia agréées fournies dans le coffret de vente. Une installation ou une maintenance défectueuse peut s'avérer dangereuse et annuler toute garantie pouvant s'appliquer à la solution confort routier.

  L'utilisateur final ne doit pas oublier que la solution confort routier comprend un équipement technique complexe nécessitant une installation professionnelle à l'aide d'outils spéciaux et d'une grande expertise.

- Les instructions contenues dans ce manuel constituent des règles générales qui s'appliquent à l'installation de la solution confort routier dans un véhicule. Cependant, en raison de la large gamme de types et de modèles de véhicules disponibles sur le marché, ce manuel ne peut pas prendre en compte les spécificités techniques de chaque véhicule particulier. Contactez le constructeur de votre véhicule pour en savoir plus sur ce dernier.
- Cette solution confort routier ne peut être utilisée que dans des véhicules équipés d'une mise à la terre négative de 12 V. Toute utilisation avec d'autres tensions ou avec une polarité positive endommagera cet équipement.
- N'oubliez pas que les systèmes automobiles modernes comprennent des ordinateurs de bord dans lesquels sont enregistrés les principaux paramètres du véhicule. Une déconnexion incorrecte de la batterie du véhicule risque d'occasionner une perte de données, nécessitant des efforts importants de réinitialisation du système. En cas de doute, contactez votre concessionnaire avant toute installation.
- Ne connectez pas l'équipement de la solution confort routier aux lignes de tension élevée du système d'allumage.

- Lorsque vous installez les éléments de la solution confort routier, assurez-vous qu'ils ne perturbent ni ne gênent la direction, les freins ou tout autre système du véhicule (par exemple, les airbags). Assurez-vous que la solution confort routier et tous ses composants sont installés de manière à ce que vous ne puissiez pas vous heurter à eux en cas d'accident ou de collision.

  Si l'écran d'un appareil mobile doit être utilisé, assurez-vous que l'appareil est installé dans un support et que l'écran de l'appareil est parfaitement visible pour l'utilisateur.
- Votre technicien de maintenance ou votre revendeur doit pouvoir vous fournir des informations sur la possibilité d'installer l'équipement dans votre véhicule sans percer de trous.
- Ne fumez pas lorsque vous travaillez sur un véhicule. Assurez-vous qu'il n'y a aucune source de chaleur ni aucune flamme à proximité du véhicule.
- Veillez à ne pas endommager les circuits électriques, d'alimentation en carburant ou de freinage, ainsi que le système de sécurité du véhicule pendant l'installation.
- Les signaux de fréquences radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur tels que les systèmes électroniques à injection ou les systèmes de freinage antidérapant, de régulation de vitesse ou d'airbags. Si vous remarquez le moindre dysfonctionnement ou changement dans le fonctionnement de l'un de ces systèmes, contactez votre concessionnaire.
- Vérifiez que les câbles ne subissent aucune contrainte mécanique (ne les placez pas sous les sièges ou contre des bords tranchants, par exemple).

Intégration avec un autoradio

La solution confort routier peut être connectée à un autoradio de trois manières différentes. Sélectionnez l'option adéquate en fonction des pièces présentes dans le coffret de vente.

Pour plus d'informations sur les connecteurs de l'unité mains libres HF-23, reportez-vous à la section "Unité mains libres HF-23", p. 45.

Vous pouvez connecter la solution confort routier à un haut-parleur ayant une impédance d'au moins 2 ohms. L'impédance optimale pour la solution confort routier est de 4 ohms. Si l'impédance est supérieure à 8 ohms, la puissance de sortie est nettement inférieure à la normale.

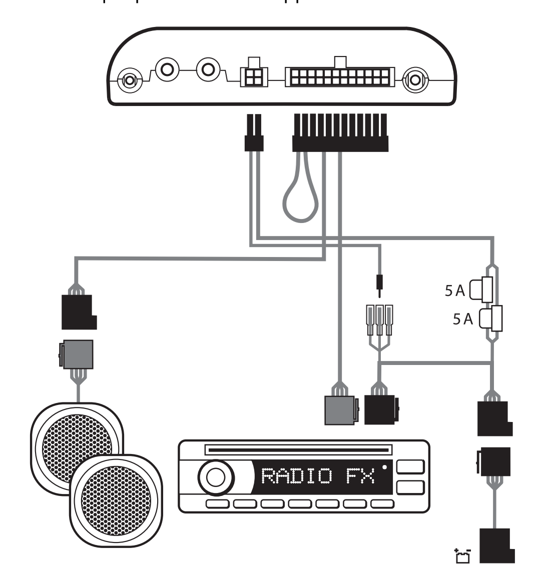
Utiliser le câble ISO CA-152

Lorsque vous connectez la solution confort routier à l'autoradio à l'aide du câble ISO CA-152, vous pouvez choisir d'utiliser l'amplificateur de la solution confort routier pour les appels et celui de l'autoradio pour la musique ou d'utiliser l'amplificateur de l'autoradio dans les deux cas.

Utiliser l'amplificateur de la solution confort routier pour les appels et la musique

Dans cette configuration, le son de l'autoradio est coupé lorsque vous émettez ou recevez un appel ou que vous écoutez de la musique provenant d'un appareil connecté prenant en charge le mode Bluetooth A2DP.

L'amplificateur intégré de la solution confort routier est utilisé pour les appels et la musique provenant de l'appareil A2DP.



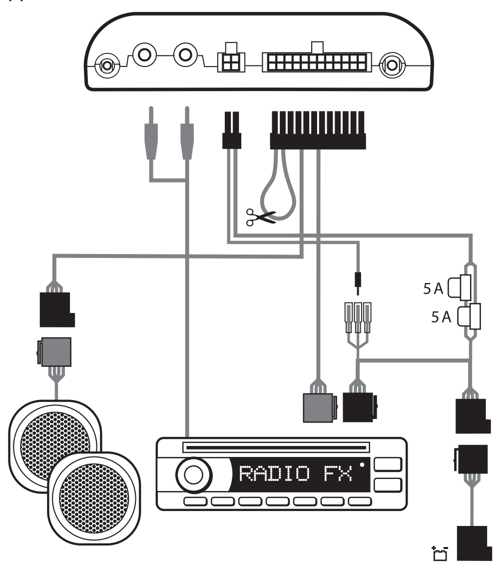
1. Pour connecter le câble ISO à l'autoradio :
   - Déconnectez les câbles appropriés de l'autoradio et insérez à leur place la fiche du câble ISO. Connectez les extrémités libres des câbles aux haut-parleurs de l'autoradio.
   - Connectez l'un des fils Mute 1, Mute 2 ou Mute 3 de l'autoradio au câble ISO. Laissez les autres fils "Mute" connectés tels qu'ils le sont.
   - Connectez la fiche d'alimentation du câble ISO au connecteur correspondant sur l'unité mains libres.
   - Vérifiez la fiche d'alimentation +12 V et la fiche de contact de l'autoradio, ainsi que les fiches correspondantes du câble ISO. Si nécessaire, intervertissez les fiches sur les fusibles du câble ISO. Connectez le câble ISO aux deux connecteurs ISO ouverts.

2. Connectez le câble ISO au connecteur correspondant sur l'unité mains libres.
3. Connectez l'unité de commande externe CU-10 et le microphone MP-2 aux connecteurs correspondants de l'unité mains libres.
4. Pour charger la batterie d'un téléphone mobile Nokia compatible en utilisant la solution confort routier, connectez l'une des extrémités du câble de chargement CA-134 fourni à l'unité mains libres et l'autre extrémité au connecteur de charge 2,0 mm du téléphone.
5. Mettez la solution confort routier sous tension, appuyez sur la molette lorsque vous êtes en mode veille, et sélectionnez *Param.* > *Audio* > *Sortie musique* > *Connecteur système*.

Utiliser l'amplificateur de la solution confort routier pour les appels et celui de l'autoradio pour la musique

Dans cette configuration, le son de l'autoradio est coupé lorsque vous émettez ou recevez un appel.

L'amplificateur et l'égaliseur de votre autoradio sont utilisés pour la musique provenant d'un appareil connecté et prenant en charge le mode A2DP. L'amplificateur intégré de la solution confort routier est utilisé pour les appels.



1. Pour connecter le câble ISO à l'autoradio :
   - Déconnectez les câbles appropriés de l'autoradio et insérez à leur place la fiche du câble ISO. Connectez les extrémités libres des câbles aux haut-parleurs de l'autoradio.
   - Connectez l'un des fils Mute 1, Mute 2 ou Mute 3 de l'autoradio au câble ISO. Laissez les autres fils "Mute" connectés tels qu'ils le sont.

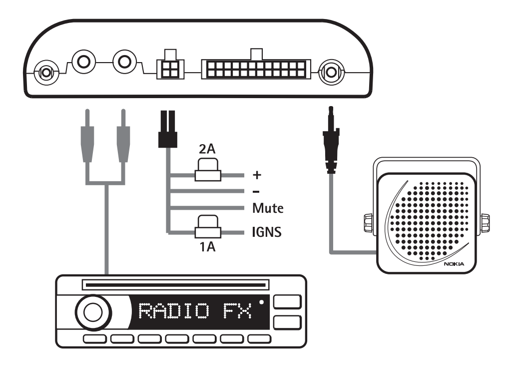
- Connectez la fiche d'alimentation du câble ISO au connecteur correspondant sur l'unité mains libres.
- Vérifiez la fiche d'alimentation +12 V et la fiche de contact de l'autoradio, ainsi que les fiches correspondantes du câble ISO. Si nécessaire, intervertissez les fiches sur les fusibles du câble ISO. Connectez le câble ISO aux deux connecteurs ISO ouverts.

2. Connectez le câble ISO au connecteur correspondant sur l'unité mains libres.
3. Coupez la boucle de fil indiquée par des ciseaux dans le schéma.
4. Connectez les sorties stéréo de l'unité mains libres aux entrées AUX de l'autoradio. Utilisez un câble adéquat, adapté à votre autoradio (ce câble n'est pas fourni avec la solution confort routier).
5. Connectez l'unité de commande externe CU-10 et le microphone MP-2 aux connecteurs correspondants de l'unité mains libres.
6. Pour charger la batterie d'un téléphone mobile Nokia compatible en utilisant la solution confort routier, connectez l'une des extrémités du câble de chargement CA-134 fourni à l'unité mains libres et l'autre extrémité au connecteur de charge 2,0 mm du téléphone.
7. Mettez la solution confort routier sous tension, appuyez sur la molette lorsque vous êtes en mode veille, et sélectionnez *Param.* > *Audio* > *Sortie musique* > *Détection automatique*.

Utiliser le câble d'alimentation CA-153P

Dans cette configuration, le son de l'autoradio est coupé lorsque vous émettez ou recevez un appel.

Le haut-parleur SP-3 est utilisé pour les appels et l'amplificateur et l'égaliseur de votre autoradio le sont pour la musique provenant d'un appareil prenant en charge le mode Bluetooth A2DP.



1. Connectez les fils correspondants du câble d'alimentation CA-153P à la batterie du véhicule et à la détection du contact (si disponible). Connectez le fil de coupure son de l'autoradio (si disponible) à l'autoradio.
2. Connectez le câble d'alimentation au connecteur correspondant sur l'unité mains libres.
3. Connectez le haut-parleur SP-3 au connecteur correspondant sur l'unité mains libres.
4. Connectez les sorties stéréo de l'unité mains libres aux entrées AUX de l'autoradio. Utilisez un câble adéquat, adapté à votre autoradio (ce câble n'est pas fourni avec la solution confort routier).
5. Connectez l'unité de commande externe CU-10 et le microphone MP-2 aux connecteurs correspondants de l'unité mains libres.
6. Pour charger la batterie d'un téléphone mobile Nokia compatible en utilisant la solution confort routier, connectez l'une des extrémités

du câble de chargement CA-134 fourni à l'unité mains libres et l'autre extrémité au connecteur de charge 2,0 mm du téléphone.

7. Mettez la solution confort routier sous tension, appuyez sur la molette lorsque vous êtes en mode veille, et sélectionnez *Param.* > *Audio* > *Sortie musique* > *Détection automatique*. Si la lecture audio doit se faire par le biais d'un haut-parleur externe (tel que le SP-3), vous pouvez également sélectionner *Haut-parleur mono* au lieu de *Détection automatique*.

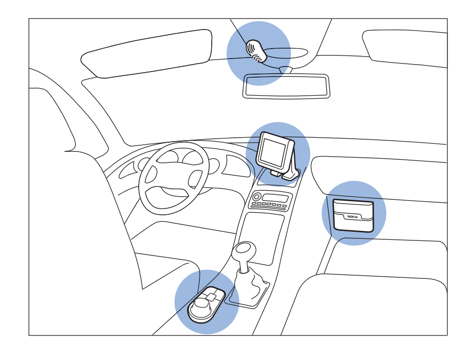
N'utilisez pas l'amplificateur interne de l'unité mains libres pour diffuser de la musique sur des haut-parleurs externes. Si vous devez remplacer un fusible du câble CA-153P, n'utilisez qu'un fusible de 2 A ou moins.

Installer la solution confort routier dans un véhicule

Cette section décrit comment installer les éléments de la solution confort routier dans un véhicule. Les éléments font l'objet d'une explication dans la section "Éléments", p. 11.

Lorsque vous installez les éléments de la solution confort routier, assurez-vous qu'ils ne perturbent ni ne gênent la direction, les freins ou tout autre système du véhicule (par exemple, les airbags). N'utilisez pas de vis pour installer l'écran si vous le fixez dans la zone d'impact de la tête. Utilisez dans ce cas la bande adhésive fournie.

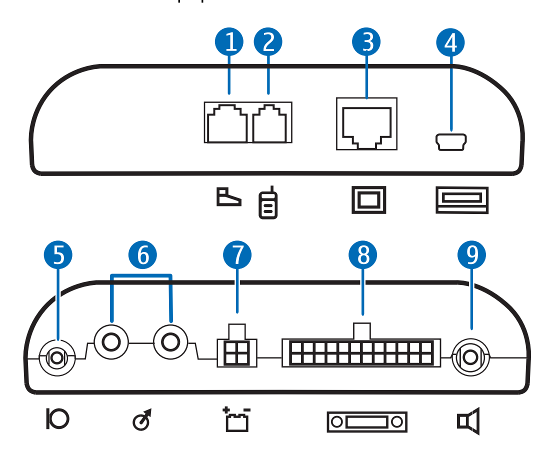
L'installation de la solution confort routier peut provoquer la coupure des tonalités d'avertissement et des autres tonalités du véhicule (telles que les tonalités signalant la marche arrière ou l'oubli des phares). Pour plus d'informations, contactez le fabricant de votre véhicule ou son concessionnaire.



Exemple d'installation appropriée, avec l'écran fixé à l'aide du support fourni

Unité mains libres HF-23

L'unité mains libres est équipée des connecteurs suivants :



1. Connecteur pour l'unité de commande CU-10

2. Connecteur pour le câble de chargement CA-134 (pour charger un téléphone Nokia compatible)
3. Connecteur pour l'écran SU-34
4. Connecteur mini-USB pour les mises à jour logicielles
5. Connecteur pour le microphone MP-2
6. Sorties stéréo (connecteurs RCA standard) pour la connexion à un autoradio disposant d'entrées adaptées. Les sorties sont actives uniquement lorsque vous écoutez de la musique provenant d'un appareil prenant en charge le mode Bluetooth A2DP et connecté à la solution confort routier.
7. Connecteur pour le câble d'alimentation CA-153P
8. Connecteur pour le câble ISO CA-152
9. Connecteur pour le haut-parleur SP-3

Lors de l'installation de l'unité mains libres, assurez-vous que les câbles du microphone et du haut-parleur atteignent bien les endroits où vous voulez installer ces composants.

N'installez pas l'unité mains libres à l'intérieur d'un boîtier métallique ou sur une surface métallique car cela risquerait de gêner la connexion Bluetooth entre l'unité mains libres et l'appareil Bluetooth connecté à la solution confort routier. Pour une connexion optimale, assurez-vous que la distance entre l'unité mains libres et n'importe quelle surface métallique est supérieure à 4 mm.

Installez l'unité mains libres dans le véhicule en utilisant du matériel de montage adapté (non fourni dans le coffret de vente). Assurez-vous que l'unité mains libres reste bien en place.

Unité de commande CU-10

L'unité de commande doit être située à un endroit facilement accessible par l'utilisateur. N'installez pas l'unité de commande dans la zone d'impact de la tête.

Vérifiez que le câble de l'unité de commande atteint bien l'unité mains libres pour permettre leur connexion. La meilleure solution est d'installer l'unité de commande horizontalement sur la console entre le

siège du conducteur et celui du passager avant de manière à ce que les touches de l'unité de commande soient orientées vers l'avant du véhicule.

Pour installer l'unité de commande :

1. Fixez la bande autocollante fournie à l'emplacement souhaité dans le véhicule : retirez la feuille de protection d'un côté de la bande et appuyez sur celle-ci pour la mettre en place.

   Lorsque vous retirez la feuille de protection, ne touchez pas la partie adhésive avec les doigts. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous fixez l'autocollant est bien sèche et n'est pas poussiéreuse.
2. Retirez la feuille de protection de la bande fixée sous l'unité de commande et celle de l'autre côté de la bande fixée au véhicule.
3. Serrez les deux bandes l'une contre l'autre et vérifiez que l'unité de commande reste bien en place.

Ecran SU-34

L'écran doit être situé de manière à ce que l'utilisateur le voie facilement et puisse le faire pivoter vers la gauche, la droite, le haut ou le bas.

Lorsque vous installez l'écran, assurez-vous qu'il ne perturbe pas ou ne gêne pas la direction, les freins ou tout autre système du véhicule (par exemple, les airbags).

Vérifiez que le câble de l'écran atteint bien l'unité mains libres pour permettre leur connexion. Installez l'écran sur le tableau de bord, en position verticale.

Lorsque vous retirez la feuille de protection de la bande autocollante fournie, ne touchez pas la partie adhésive avec les doigts.

Fixer le support au tableau de bord

Pour utiliser l'écran avec le support fourni :

1. Retirez la feuille de protection d'un côté de la bande autocollante fournie et fixez-la au pied du support.
2. Placez le câble de l'écran entre les deux pieds du support et bloquez-le entre les dentures des pieds.

3. Retirez la feuille de protection de l'autre côté de la bande autocollante fournie et appuyez fermement le support sur le tableau de bord.

Assurez-vous que la surface sur laquelle vous fixez le support est bien sèche et n'est pas poussiéreuse.

Fixer la plaque au tableau de bord

Pour utiliser l'écran avec la plaque de fixation fournie :

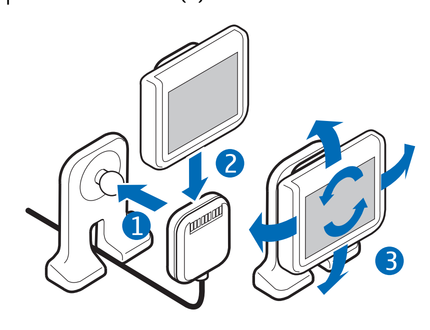
1. Retirez la feuille de protection d'un côté de la bande autocollante fournie et fixez-la à la plaque.
2. Retirez la feuille de protection de l'autre côté de la bande autocollante fournie et appuyez fermement la plaque sur un appareil de fixation (tel qu'un support de montage) fixé au tableau de bord.

N'utilisez pas de vis au lieu de la bande autocollante pour installer la plaque dans la zone d'impact de la tête. Pour percer les trous, vérifiez les marquages sur la face interne de la plaque afin de savoir où les vis peuvent être placées.

Fixer l'écran au support ou à la plaque

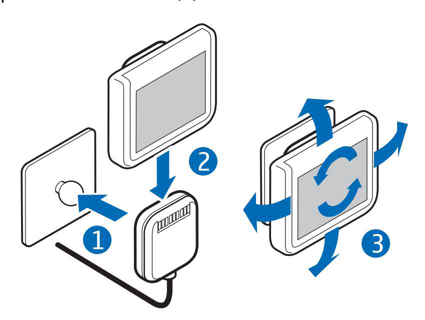
Pour fixer l'écran au support :

1. Insérez la rotule du support dans l'emplacement situé sur le connecteur du câble d'écran (1).
2. Glissez l'écran sur le connecteur (2).
3. Réglez la position de l'écran (3).



Pour fixer l'écran à la plaque :

1. Insérez la rotule du support ou de la plaque dans l'emplacement situé sur le connecteur du câble d'écran (1).
2. Glissez l'écran sur le connecteur (2).
3. Réglez la position de l'écran (3).



Si vous devez modifier la fixation, retirez le connecteur du câble de l'écran de la rotule. Pour libérer l'écran, retirez-le du connecteur.

Microphone MP-2

Sélectionnez avec soin l'emplacement d'installation du microphone pour améliorer la qualité de la transmission vocale.

Il est recommandé d'installer le microphone près du rétroviseur intérieur. Installez le microphone de façon à ce qu'il soit dirigé vers la bouche du conducteur et qu'il se trouve à au moins 1 mètre du haut-parleur de la solution confort routier, afin d'éviter les retours audio.

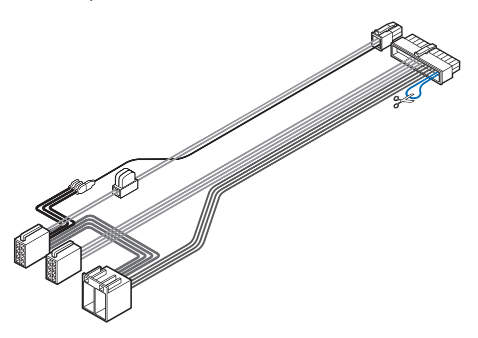
Vérifiez que le câble du microphone atteint bien l'unité mains libres pour permettre leur connexion.

Installez le microphone de façon à ne pas l'exposer aux courants d'air. Ne placez pas les câbles du microphone dans les systèmes de chauffage, de ventilation ou d'air conditionné. Utilisez le ruban adhésif double-face fourni pour fixer le microphone afin de réduire la quantité de bruits de fond pouvant interférer avec vos appels.

Insérez la prise du microphone dans le connecteur microphone de l'unité mains libres et tournez la prise dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer correctement. L'utilisation de tout microphone autre que celui fourni peut avoir une incidence sur la qualité sonore.

Câble ISO CA-152

Si le câble ISO CA-152 est fourni avec la solution confort routier, vous pouvez l'utiliser pour connecter facilement la solution confort routier à un autoradio disposant de connecteurs ISO. Voir la section "Intégration avec un autoradio", p. 38.



Capteur de mouvement

L'unité mains libres HF-23 contient un capteur de mouvement qui permet à la solution confort routier de se mettre sous tension automatiquement lorsque vous commencez à rouler. Le capteur de mouvement fonctionne s'il est activé et si le câble de détection du contact n'est pas connecté.

Pour activer ou désactiver le capteur de mouvement, mettez la solution confort routier sous tension et, en mode veille, appuyez sur la molette et sélectionnez *Param.* > *Installation* > *Capteur de démarrage* > *Activé*.

Accessoires en option

Vous pouvez ajouter des fonctions à la solution confort routier en utilisant des accessoires en option. Consultez votre revendeur ou votre technicien de maintenance pour connaître les accessoires adaptés à la solution confort routier. N'utilisez que des accessoires agréés et compatibles.

Support

Pour pouvoir utiliser votre appareil mobile en voiture, vous pouvez installer un support conçu pour l'appareil. Pour connaître les supports compatibles avec votre appareil, contactez votre revendeur.

Si l'écran d'un appareil mobile doit être utilisé, assurez-vous que l'appareil est installé dans un support et que l'écran de l'appareil est parfaitement visible pour l'utilisateur. Assurez-vous que le support ne perturbe pas ou ne gêne pas la direction, les freins ou tout autre système du véhicule (par exemple, les airbags).

Pour les instructions d'installation, reportez-vous à la documentation fournie avec le support.

Antenne externe

L'antenne externe améliore la réception du téléphone mobile dans le véhicule. Pour en savoir plus sur la disponibilité de cet appareil, contactez votre revendeur.



Remarque : Pour respecter les directives en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques, installez l'antenne externe de façon à maintenir une distance minimum de 20 cm (8 pouces) entre l'antenne et toute personne, le gain de l'antenne externe ne dépassant pas 3 dBi.

Vérifier le fonctionnement de la solution confort routier

Une fois la solution confort routier installée, vérifiez qu'elle est installée et qu'elle fonctionne correctement. Voir aussi la section "Dépannage", p. 32.

Mises à jour logicielles

Le logiciel interne de la solution confort routier peut être mis à jour à partir d'un PC compatible à l'aide d'un câble USB standard (non fourni avec la solution confort routier) disposant d'une fiche USB à une extrémité et d'une fiche mini-USB à l'autre. Laissez le câble USB connecté lorsque la mise à jour logicielle est en cours. Pour mettre à jour le logiciel interne de l'appareil, vous devez téléchargez et installer un programme d'installation sur votre PC.

Consultez la page www.nokia.com/support ou votre site Web local Nokia pour obtenir le programme d'installation, la dernière version du logiciel interne, ainsi que des informations complémentaires.

Précautions d'utilisation et maintenance

Votre solution confort routier est un produit de conception et d'élaboration de haute technologie et doit être manipulée avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de maintenir la couverture de votre garantie.

- Maintenez la solution confort routier au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas votre solution confort routier dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants, et ses composants électroniques, peuvent être endommagés.
- N'essayez pas d'ouvrir la solution confort routier.
- N'utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer les éléments de la solution confort routier.
- Ne peignez pas les éléments de la solution confort routier. La peinture risque d'encrasser ses composants et d'en empêcher le fonctionnement correct.

Si la solution confort routier ne fonctionne pas correctement, emmenez la pièce défectueuse au service de maintenance habilité le plus proche.

Informations supplémentaires sur la sécurité

Véhicules

Les signaux de fréquences radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur tels que les systèmes électroniques à injection, de freinage antidérapant, de régulation de vitesse ou les systèmes à airbag. Pour obtenir plus d'informations, n'hésitez pas à consulter le constructeur ou le concessionnaire de votre véhicule, ainsi que le constructeur des équipements ajoutés à votre véhicule.

Une installation ou une maintenance défectueuse peut s'avérer dangereuse et annuler toute garantie pouvant s'appliquer à l'appareil. Vérifiez régulièrement l'installation de votre équipement de transmission sans fil dans votre véhicule ainsi que son fonctionnement. Ne stockez pas ou ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que l'appareil, ses composants ou ses accessoires. Pour les véhicules équipés d'un airbag, n'oubliez pas que l'airbag gonfle avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, y compris des équipements de transmission sans fil intégrés ou portatifs, dans la zone située au-dessus de l'airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. Si des équipements de transmission sans fil intégrés au véhicule sont mal installés et si l'airbag gonfle, il peut en résulter des blessures graves.